

No 466 12 2025/

Published monthly by: Minato City Tokyo Edited by: Public Relations Subsection, Office of the Mayor, Minato City Hall, 1-5-25, Shibakoen, Minato-ku, Tokyo 105-8511 Tel: 03-3578-2111, weekdays, 9 a.m. to 5 p.m. Web: www.citv.minato.tokvo.ip Circulation: 9,500 copies

**Published by Minato City** 

Minato Monthly can be seen at the website.



Minato City Web Translations available in 130 languages.



#### topic Information

# **Test Your Waste Sorting Skills!** Learn the Correct Way to Dispose of Waste —

In daily life, we sort waste almost automatically. Have you ever wondered: "Is this recyclable?" or "How should I dispose of this?"

A recent ward survey revealed that a large portion of household burnable waste actually contains recyclable resources.

#### How many can you get right?

## What kind of waste is a disposable hand warmer?

- 1. Burnable waste
- 2. Nonburnable waste
- 3. Recyclable



Some municipalities collect handwarmers as burnable waste, so it's easy to mistake.

#### What kind of waste is a spray can with leftover contents?

- 1. Puncture the can and dispose of it as nonburnable waste.
- 2. Separate it from other nonburnable waste, write "Danger" on the bag, and dispose of it as nonburnable waste.
- 3. Spray cans cannot be collected if there are any contents remaining.



Even if some contents remain, spray cans will still be collected. Do not puncture the can because doing so is very dangerous.

If you are disposing of a large quantity, please contact the Minato Recycling and Waste Management Office.

## What kind of waste is a plastic hanger with a metal hook?

- 1. Burnable waste
- 2. Nonburnable waste
- 3. Recyclable plastic



## **Correct Answer: 3**

Plastic hangers are collected as recyclable plastic, even with the metal hook still attached.

#### 4 How many of the following are collected as used paper?

- 1. Toilet paper rolls
- 2. Paper bags
- 3. Used memo paper

## Correct answer: All three! (They are all recyclable paper!)

Are you throwing them away as burnable waste? Sort and recycle them instead. You can place them in a paper bag (without tying them with string) or tuck them inside magazines for collection.

#### 5 How should you dispose of a mobile battery?

- 1. Dispose of it as burnable waste
- 2. Dispose of it as nonburnable waste (separate it from other nonburnable items).
- 3. Take it to a collection box installed in the ward by an industry organization.



## Correct answer: 2 and 3

Many small electronic devices, including mobile batteries, contain lithium-ion rechargeable batteries. When excessive force is applied externally, they can overheat or ignite, posing a serious danger. Fires have occurred in garbage trucks and processing facilities because these batteries have been mixed with burnable waste.

When disposing of mobile batteries, take them to a collection box located within the ward, or on the designated nonburnable waste day (twice a month), insulate the battery terminals with vinyl or cellophane tape, separate them from other nonburnable waste, place them in a semi-transparent bag, and bring them to the collection point.



The scene of a fire in a garbage collection truck within the city

#### Your "Don't Waste It!" Spirit Reduces Trash

#### Furniture Recycling Exhibition

"Still usable!" "Too good to throw away!" — Do you have wooden furniture sitting unused at home?

The city collects unwanted wooden furniture free of charge after an appraisal and displays and sells it at the Furniture Recycling Exhibition.

- \*Collection may not be possible depending on the appraisal results
- \*Each household may purchase up to two items per visit \*Delivery is available only within the ward (a separate
- transportation fee applies).

#### Date & Time

Monday to Saturday, 9:30 a.m. to 4:30 p.m.

(Closed on the third Thursday of each month, Sundays, and from December 28 to January 3)

#### Venue

Minato Resource Recycling Center, 2nd Floor

(5-7-1 Konan, within the Minato Cleaning Plant premises) \*There is no parking available

## **Appraisal Application**

Appraisals are by appointment only.

Please call the Furniture Recycling Exhibition Office.

\*Collection may not be possible if the furniture cannot be safely carried out or for other safety reasons.

TEL 03-3472-8186



Furniture Recycling Exhibition



#### Food Drive

A Food Drive is an activity that collects unused food items from households and donates them to people in need.

The collected food is provided to local children's cafeterias and mother-and-child support facilities within the city.

In addition to city-operated facilities, a pilot program is being conducted in cooperation with local businesses to collect unused food at the following stores.

#### FamilyMart

Aoyama-dori Akasaka 7-chome Store Roppongi Ekimae Store Konan 4-chome Store

7-1-16 Akasaka 3-11-10 Roppongi 4-7-55 Konan

#### Musubu Tamachi Store

3-1-21 Shibaura

For more information about the Food Drive, please visit the Minato City website.



## **Inquiries**

Minato Recycling and Waste Management Office TEL 03-3450-8025 FAX 03-3450-8063

Minato Monthly is delivered with The Japan Times/International New York Times on the first of each month. It is also available at municipal facilities, post offices and subway stations (Akabanebashi, Akasaka, Akasaka-mitsuke, Aoyama-itchome, Azabu-juban, Daimon, Gaien-mae, Hiroo, Kamiyacho, Mita, Nogizaka, Omotesando, Roppongi, Shimbashi, Shiodome, Shirokanedai and Shirokane-Takanawa) in Minato City. The articles appearing in the Minato Monthly are also found on the Minato City Web: www.city.minato.tokyo.jp

CITY INFORMATION SERVICE 03-5472-3710

Minato Call

#### topic Information

# **Notice on Year-End and New Year Resource and Waste Collection**



#### Period of Suspension for Resource and Waste Collection Services

There will be no resource or waste collection from Wednesday, December 31, 2025, to Saturday, January 3, 2026.

#### Final and Starting Dates for Year-End and New Year Collection

Please refer to Table 1 for the year-end and New Year resource and waste collection schedules for each area.

## Year-End and New Year Waste Collection Schedule

Final and Starting Dates for Year-End and New Year Waste Collection				
Туре	Collection Area	Final Collection Date (Year-End)	Collection Resumes (New Year)	
Combustible	Monday & Thursday Area	Dec. 29 (Mon)	Jan. 5 (Mon)	
Waste	Tuesday & Friday Area	Dec. 30 (Tue)	Jan. 6 (Tue)	
VVasic	Wednesday & Saturday Area	Dec. 31 (Wed) # 1	Jan. 7 (Wed)	
	1st & 3rd Monday Area	Dec. 15 (Mon)	Jan. 5 (Mon)	
	1st & 3rd Tuesday Area	Dec. 16 (Tue)	Jan. 6 (Tue)	
	1st & 3rd Wednesday Area	Dec. 17 (Wed)	Jan. 7 (Wed)	
	1st & 3rd Thursday Area	Dec. 18 (Thu)	Jan. 15 (Thu)	
	1st & 3rd Friday Area	Dec. 19 (Fri)	Jan. 16 (Fri)	
Non-combustible Waste	1st & 3rd Saturday Area	Dec. 20 (Sat)	Jan. 17 (Sat)	
	2nd & 4th Monday Area	Dec. 22 (Mon)	Jan. 12 (Mon, Holiday)	
	2nd & 4th Tuesday Area	Dec. 23 (Tue)	Jan. 13 (Tue)	
	2nd & 4th Wednesday Area	Dec. 24 (Wed)	Jan. 14 (Wed)	
	2nd & 4th Thursday Area	Dec. 25 (Thu)	Jan. 8 (Thu)	
	2nd & 4th Friday Area	Dec. 26 (Fri)	Jan. 9 (Fri)	
	2nd & 4th Saturday Area	Dec. 27 (Sat)	Jan. 10 (Sat)	
	Monday Area	Dec. 29 (Mon)	Jan. 5 (Mon)	
	Tuesday Area	Dec. 30 (Tue)	Jan. 6 (Tue)	
Recyclables	Wednesday Area	Dec. 24 (Wed)	Jan. 7 (Wed)	
recyclables	Thursday Area	Dec. 25 (Thu)	Jan. 8 (Thu)	
	Friday Area	Dec. 26 (Fri)	Jan. 9 (Fri)	
	Saturday Area	Dec. 27 (Sat)	Jan. 10 (Sat)	
Plastic Recyclables	Monday Area	Dec. 29 (Mon)	Jan. 5 (Mon)	
	Tuesday Area	Dec. 30 (Tue)	Jan. 6 (Tue)	
	Wednesday Area	Dec. 24 (Wed)	Jan. 7 (Wed)	
	Thursday Area	Dec. 25 (Thu)	Jan. 8 (Thu)	
	Friday Area	Dec. 26 (Fri)	Jan. 9 (Fri)	
	Saturday Area	Dec. 27 (Sat)	Jan. 10 (Sat)	

- #1: Special note the collection on Dec. 31 (Wed) may be adjusted depending on local schedules.
- \*1: Temporary collection will be conducted because of the long interval. Regular collection resumes on Monday, January 5.
- \*2: For more details about the year-end and New Year resource and waste collection, please refer to the Minato City website.
- \*3: Please place your recyclables and waste out by 8:00 a.m. (by 7:30 a.m. in designated areas).
- \*4: Do not place recyclables or waste at the collection sites during the suspension period (Dec. 31 to Jan. 3). Some areas may have collection on Dec. 31.
- \*5: Collection may be delayed because of the increased waste volume and traffic congestion during the holidays.

#### Year-End and New Year Office Hours for the Minato Recycling and Cleaning Office

The office will be open until 4:25 p.m. on Wednesday, December 31, 2025, and reopen at 7:40 a.m. on Monday, January 5, 2026. During the year-end and New Year period, the amount of waste increases significantly. Please cooperate to help maintain a clean environment for the New Year.



#### Reception for Year-End and New Year Oversized Waste

Application Method	Final Date/Time (Year-End)	Start Date/Time (New Year)		
Telephone	Dec. 27 (Sat) until 7:00 p.m.	Jan. 5 (Mon) from 8:00 a.m.		
Internet	Dec. 29 (Mon) until 11:59 p.m.	Jan. 3 (Sat) from 12:00 a.m.		

#### **Procedure for Disposing of Oversized Waste**

#### (1) Apply

Apply via the internet or by phone to the Minato Oversized Waste Reception Center.

#### Minato Oversized Waste Reception Center

- TEL 03-6747-9253 (Reception hours: Monday to Saturday, 8:00 a.m. to 7:00 p.m.)
- Internet (available 24 hours) \*Since applications are processed in the order of receipt, collection may not be possible within the year depending on the application date. Please apply early.



Minato Oversized Waste Reception Center

#### (2) Purchase an Oversized Waste Disposal Ticket

After applying, purchase the necessary number of Minato Paid Oversized Waste Disposal Tickets at a nearby sales outlet.

#### (3) Put Out the Oversized Waste

Write your name or application number and collection date on the purchased ticket, attach it to the oversized waste, and place the waste at the designated location by 8:00 a.m. on the collection day.

#### Door-to-Door Collection of Resources and Waste



Staff from the Minato Recycling and Cleaning Office visit homes to collect waste from the doorstep. If no waste is set out without prior notice, the office will coordinate with the relevant agencies to confirm the resident's safety.

#### **Eligibility**

Households designated by the ward that have difficulty bringing waste to the collection points and cannot receive assistance from neighbors.

\*Please visit the Minato City website for more information.

#### Application

Apply by phone or fax to the Minato Recycling and Cleaning Office. Staff will visit your home to assess your current waste disposal situation and determine your eligibility.

#### **Inquiries**

Minato Recycling and Waste Management Office, Cleaning Project Subsection TEL 03-3450-8025

#### topic Information

# Recruitment of Children for Pupils' Clubs from April 1, 2026

Children whose guardians are not home after school because of work or other reasons are eligible to apply for enrollment in Pupils' clubs for the

#### Eligible Children

#### [Pupils' Clubs at Children's Halls]

Children in grades 1 through 6 who live in or are enrolled in an elementary school in Minato City.

#### [Pupils' Clubs at Hoka GO→]

Children in grades 1 to 6 who are enrolled in the Hoka GO→Pupils' Club's elementary school or who live within the elementary school district where the Hoka GO→Pupils' Club is located.

#### **Enrollment Information Distribution Locations**

Available at each Pupils' club, Children and Youth Support Section (7th floor of the City Office), General Administration Section of each Regional Office, or downloadable from the Minato City website.

#### **Application Procedure**

Please apply to your first-choice Pupils' Club using one of the following

#### By mail or online: January 5 (Mon) to January 26 (Mon), 2026 (must arrive by the deadline)

In person: January 13 (Tue) to February 2 (Mon), 2026 \*For in-person applications, please make a reservation by phone with each facility in

advance. Reservations start from January 5 (Mon), 2026. \*Please visit the Minato City website for more information



In addition to Pupils' clubs, children may also spend time at Children's Hall, Kids to Teens Hall, or through the Hoka GO→ program. Please visit the Minato City website for

(Please visit the Minato City website for more information)



Each Pupils' Club (Please refer to the list of Pupils' Clubs on the Minato City website for the phone numbers.)

## **Section in Charge**

more information

Children and Youth Support Section, Children and Youth Support Subsection/ General Administration Section, Facility Management Subsection of each Regional Office

#### topic Information

# MINATOIKU Exciting Festa 2025 - Fifth Year of Thank you -

To celebrate its fifth anniversary, the Minato City Child and Family Support Center (MINATOIKU) will hold the MINATOIKU Exciting Festa 2025, following the MINATOIKU Summer Festival 2025. The objective of this event is to create a warm and friendly space where people of all generations can come together, connect, and enjoy raising children as a community. We invite everyone to join in the event!

#### **Eligibility**

Anyone

#### Date & Time

Saturday, December 13, 2025 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

#### Venue

Minato City Child and Family Support Center (MINATOIKU) For more details,

please visit the Minato City website.

**Inquiries** Child Consultation Section. Administrative Coordination Subsection TEL 03-5962-6500





Minato City

#### topic Information

# Please Note the Application **Deadline for Child Allowance During the Year-End and New Year Holidays**



To receive the child allowance, you must submit a certification application form within 15 days from the day after the date of birth or the date of moving into the ward (or the expected date of moving out).

This year, the ward office will be closed for nine days from Saturday, December 27 to Sunday, January 4.

Those who give birth or move into the ward (or have a scheduled moving-out date) between Friday, December 12 and Saturday, December 20 must submit the certification application form by Monday, January 5, the first business day of the new year. If submission is delayed, you will not be eligible to receive the allowance for January. If you submit the form on or after Tuesday, January 6, payments will begin from February

Submit the certification application form at the counter of the Residents Support Section, Health and Welfare Subsection of your nearest Regional City Office, by mail, or via online application.

For applications submitted by mail, the application date will be the date the City Office receives the form.

The certification application form can be obtained from the Residents Support Section, Health and Welfare Subsection at Regional City Offices or downloaded from the Minato City website.

### **Inquiries**

Children and Youth Support Section, Child Benefits Subsection TEL 03-3578-2431

# **Temporary Closure of Local History Museum Exhibition Rooms**

The exhibition rooms will be closed for equipment inspection and verification of exhibition materials.

December 15 (Mon) to 28 (Sun)

Permanent Exhibition Room, Special Exhibition Room, Guidance Room, and Communication Room

Local History Museum TEL 03-6450-2107

#### topic Information

# The 44th Disability Week **Commemorative Event** - Gathering for Living Together

December 3rd to 9th is Disability Week. This week is designated to deepen the understanding of disabilities and persons with disabilities and to promote participation in society. Through various programs, we invite everyone to think and enjoy the events together. On the day of the event, welfare booths operated by facilities for people with disabilities in the ward will sell bread, cookies, and small merchandise. There will also be an experience corner for invisible or low vision simulations and a guide dog interaction corner. \*Sign language interpretation and summary writing



#### Eligibility

Anyone

#### Date & Time

Saturday, December 6, 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

\*Welfare booth: Noon to 4:30 p.m

\*Guide dog corner: 3:00 p.m. to 4:00 p.m.

Libra Hall (1st floor, Minato Park Shibaura)

#### Capacity

200 people (first-come, first-served)

#### **Application**

Come directly to the venue on the day

#### Program

Part 1 - Commemorative Ceremony (1) The mayor will present letters of appreciation to companies, organizations, and individuals who have shown outstanding understanding and contributions toward persons with disabilities. (2) Awards ceremony for winners of the Disability Week Commemorative Poster Contest.

Part 2 - Educational Program Theme: Understanding Visual **Impairment** 

Content: Lecture and demonstration by the East Japan Guide Dog Association (Public Interest Incorporated Foundation). Part 3 - Performance (1) Dance performance by Tokai

University Takanawadai High School

(2) Chorus by Shibahama Elementary School **Organizers** Minato City, 44th Disability Week

Commemorative Event Executive Committee, and Minato Federation of Associations for Persons with Disabilities

#### Supporter

Minato City Council of Social Welfare, and Minato City Welfare & Child Committee

#### **Inquiries**

Disabled Persons' Welfare Section, Disabled Persons' Welfare Subsection

TEL 03-3578-2383

FAX 03-3578-2678

## topic Information

# **Temporary Closure of the Minato City Sports Center Pool**

Because of renovation work, the pool will be temporarily closed during the following period.

## From Tuesday, January 13, 2026 to Wednesday, March 31, 2027

#### **Inquiries**

Minato City Sports Center TEL 03-3452-4151



topic Information

# Notice on How to Obtain Certificates During the Year-End and New Year Holidays

Available Dates and Times

Table 1: Available Dates and Times for the Convenience Store Certificate Issuance Service During the Year-End and New Year Holidays

Method of Use	Dec. 27-28, 2025 (Sat-Sun)	Dec. 29-31, 2025 (Mon-Wed)	Jan. 1-3, 2026 (Thu-Sat, Holidays)	Jan. 4, 2026 (Sun)	Jan. 5, 2026 (Mon)
Convenience Store Issuance Service	6:30 a.m. to 11:00 p.m.	Not available	Not available	6:30 a.m. to 11:00 p.m.	6:30 a.m. to 11:00 p.m.

Available Stores

7-Eleven, Lawson, FamilyMart, and Ministop

Certificates Available for Issuance

Table 2: Certificates Available for Issuance

Certificate Type	Convenience Store Issuance Service
Certificate of Residence (all members of household/partial member of household) *	<b>√</b> *3
Seal Registration Certificate	✓
Family Register Certificate (all/individual) *1, *2	✓
Taxation Certificate (past 3 years) *4	✓
Tax payment Certificate (past 3 years) *4	✓
Family Register Supplementary Record *1 · 2	✓
*1 $\Delta s$ of the present $\sqrt{=\Delta s}$	ailable for issuance

\*1 As of the present. 
\*2 For those whose permanent domicile is within Minato City. However Convenience Store Certificate Issuance Service may not be available depends on the characters using in the name.

\*3 Resident Code will not be indicated on the certificate if you use Convenience Store Certificate Issuance Service.

\*4 Available only for those who have continued to reside in Minato City since January 1 of the applicable year \*5 Telephone reservation service ended in fiscal year 2024.

To Use the Convenience Store Certificate Issuance Service

You will need a My Number Card and your PIN code. For more details on the Convenience Store Issuance Service, please visit the Minato City website. Convenience Store Certificate Issuance Service with Basic Resident Registration

Card will be ended at the end of 2025/12/24.

**Inquiries** 

Minato Call Center TEL 03-5472-3710

About the Convenience

Store Certificate Issuance Service

#### topic Information

# Let's Be Sure to Declare All Your Tax Deductions

By properly declaring income deductions and tax credits for the Special City Resident Tax and Tokyo Metropolitan Tax (hereinafter "Resident Tax"), your total tax amount may be reduced.

#### Income Deductions

Income deductions are amounts subtracted from your total income to ensure a fair tax burden based on individual circumstances. The following deductions can be declared for resident tax:

☐ Casualty Loss Deduction

☐ Medical Expense Deduction

☐ Social Insurance Premium Deduction

☐ Small Enterprise Mutual Aid Premium Deduction

☐ Life Insurance Premium Deduction ☐ Earthquake Insurance Premium Deduction

□ Disability Deduction

☐ Widow/Widower Deduction

☐ Single Parent Deduction ☐ Working Student Deduction

☐ Spouse Deduction

Special Spouse Deduction

Dependent Deduction

For details on the conditions and limits, please check the Minato City website

#### **Tax Credits**

Tax credits are amounts subtracted directly from the calculated tax amount. In addition to the donation tax credit, there are five other types of resident tax credits.

□ Donation Tax Credit

If you donate to a local government or certain public-interest organizations, you may be eligible for the donation tax credit (subject to

O Special Donation Deduction (Furusato Nozei)

When you make a hometown tax donation, the amount exceeding 2,000 yen can be deducted from your income tax and resident tax (subject to

\*When filing an income tax return, please be sure to write the donation amount in the "Resident Tax" section (Table 2) of your tax return form.

Taxation Section. Tax Administration Subsection TEL 03-3578-2593-8, 2600-8



Details on deductions

topic Recruit

# Meet, Learn, and Engage in the Community Recruiting Students for the 19th Term of the **Challenge Community University**

The objective of this university is to train community leaders who will play an active role in revitalizing local communities by using the knowledge and experience gained by generations approaching their senior years.

Participants will study for one year at the Shirokane Campus of Meiji Gakuin University. During the course of study, students may use many campus facilities, including the library.



Eliaibility

Applicants must meet all of the following requirements (1)–(7):

- (1) A resident of Minato City (registered at the time of application)
- (2) Age 60 or older as of March 31, 2026, or a community or child welfare commissioner
- (3) Able to complete the full program independently (partial attendance not permitted)
- (4) Willing to contribute to community welfare after completion
- (5) Able to cover the program cost (including materials)
- (6) Consent to provide personal information to Meiji Gakuin University, which is entrusted by Minato City to manage the program
- (7) Able to comply with all university rules and regulations
- \*Those who have already completed the program cannot reapply

#### Date & Time

Entrance Ceremony: April 11, 2026 (Sat)

Program Duration: One year

Class Days: Generally, Wednesdays or Saturdays (One to two times per week, two 100-minute sessions, approx. 40 days total)

#### Venue

Meiji Gakuin University Shirokane Campus (1-2-37 Shirokanedai)

Classes will be conducted mainly by professors from Meiji Gakuin University.

- Social Participation (Welfare / Administration): Learn about local issues and administrative challenges in Minato City.
- Health Promotion (Sports / Health): Focus on hands-on physical activities.
- General Education (Economics / Law / Arts): Broad studies from everyday law to fine arts and music.

#### Capacity

Sixty participants (selection required)

Applicants will be screened on the basis of the application forms. After selection, a health check will be conducted.

20,000 yen (per year)

#### **Application Guide Distribution**

From December 1, available at the Collaboration Project Section of each Regional City Office and Ikiiki Plaza centers. It can also be downloaded from the Minato City website.

Submit by mail or in person between December 1 and January 19, 2026, (postmarked valid) and attach the application form and a statement (approx. 400 characters) of your aspirations for community activities after completion.

Applications can also be submitted online via the application form. Mail address: Takanawa Regional Office, Collaboration Project Section, Community Policy Subsection 108-8581

After Completion

**Orientation Session** 

Graduates will be registered in the "Challenge Community Club (CC Club)," a self-managed alumni organization. For details, please visit the CC Club website.

Minato City CC Club search )

Minato City

website

Application

Minato City

CC Club

An information session will be held to explain the program and answer questions. Anyone interested in community revitalization or considering an application is welcome to attend.

Date & Time	Venue	Application	
Saturday, December 13, 2:00–3:00 p.m.	Shibaura Civic Collaboration Space		
Saturday, January 10, 2026, 10:00–11:00 a.m.	Takanawa Civic Center	Go directly to	
Saturday, January 10, 2026, 2:00–3:00 p.m.	Azabu Civic Collaboration Space	the venue on the day of the	
Wednesday, January 14, 2026, 10:00–11:00 a.m.	Lifelong Learning Center	event	
Wednesday, January 14, 2026, 2:00–3:00 p.m.	Akasaka Civic Center		

## **Inquiries**

Takanawa Regional Office, Collaboration Project Section, Community Policy Subsection TEL 03-5421-7123

Classes and inquiries are available in Japanese only.



### **Multilingual Interpreter Call Service**

A person who needs translating service, the operator who will interpret and Minato city staff can talk in group of three. Our system allows people to choose their preferred language in advance on their smartphone, and have an entire conversation on the phone with the staff in the various departments of City Hall, through an interpreter. This service is available in 13 languages.